

577501-2026 - Verseny

Málta – Történelmileg vagy építészetiileg fontos épületek – WSC/T/059/2026 - WORKS - TENDER FOR THE REGENERATION OF THE GZIRA PUMPING STATION AND SURROUNDING GROUNDS IN AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MANNER FOR THE WATER SERVICES CORPORATION OJ S 160/2026 20/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Water Services Corporation

E-mail-cím: procurement@wsc.com.mt

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vízzel kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: WSC/T/059/2026 - WORKS - TENDER FOR THE REGENERATION OF THE GZIRA PUMPING STATION AND SURROUNDING GROUNDS IN AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MANNER FOR THE WATER SERVICES CORPORATION

Leírás: The subject of this tender is the regeneration of the Gzira Sewage Pumping Station and surrounding grounds. This includes the restoration of the scheduled Main Building and the repurposing of parts of this building to house the locality's Local Council offices and other multi-purpose spaces to be utilised by the Local Council and WSC, and the upgrading of the operation facilities of the pumping station. The existing formal garden between the Main Building and the boundary wall on the Rue d'Argens frontage is to be restored and retained while the rest of the site is to be reconfigured into a public garden open to the public and serving the local community of Gzira, while providing a much-needed green enclave within the locality. Tender also includes laying of pipes and services by open cut trenches as per tender documents and bill of quantities in Triq Rue d'Argens, Gzira.

Eljárásazonosító: 7f02bde0-7872-4cc3-ad56-2f2bcd36c7e0

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45212350 Történelmileg vagy építészetiileg fontos épületek

További osztályozás (cpv): 45111000 Bontási, terep-előkészítési és eltakarítási munka, 45112000 Földkitermelési és talajmozgatási munka, 45112400 Földkiemelési munka, 71334000 Gépészeti és villamos tervezési szolgáltatások, 90430000 Szennyvíz-ártalmatlanítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Malta (MT001)

Ország: Málta

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 6 250 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: WSC/T/059/2026 - WORKS - TENDER FOR THE REGENERATION OF THE GZIRA PUMPING STATION AND SURROUNDING GROUNDS IN AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MANNER FOR THE WATER SERVICES CORPORATION

Leírás: The subject of this tender is the regeneration of the Gzira Sewage Pumping Station and surrounding grounds. This includes the restoration of the scheduled Main Building and the repurposing of parts of this building to house the locality's Local Council offices and other multi-purpose spaces to be utilised by the Local Council and WSC, and the upgrading of the operation facilities of the pumping station. The existing formal garden between the Main Building and the boundary wall on the Rue d'Argens frontage is to be restored and retained while the rest of the site is to be reconfigured into a public garden open to the public and serving the local community of Gzira, while providing a much-needed green enclave within the locality. Tender also includes laying of pipes and services by open cut trenches as per tender documents and bill of quantities in Triq Rue d'Argens, Gzira.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45212350 Történelmileg vagy építészeti szempontból fontos épületek

További osztályozás (cpv): 45111000 Bontási, terep-előkészítési és eltakarítási munka, 45112000 Földkitermelési és talajmozgatási munka, 45112400 Földkiemelési munka, 71334000 Gépészeti és villamos tervezési szolgáltatások, 90430000 Szennyvíz-ártalmatlanítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Malta (MT001)

Ország: Málta

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 6 250 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: angol

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: angol

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.etenders.gov.mt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=14031321>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.etenders.gov.mt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=14031321>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 27/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: <https://www.etenders.gov.mt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=14031321>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: General Conditions for Works Contracts (Version 4.8)

Pénzügyi megállapodás: INCOTERMS2020 DDP Excl. VAT

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Public Contracts Review Board

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Water Services Corporation

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Water Services Corporation

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Public Contracts Review Board

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Water Services Corporation

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Water Services Corporation

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Water Services Corporation
Regisztrációs szám: MT 12435416
Szervezeti egység: Procurement office
Postacím: Water Services Corporation, Qormi Road
Város: Luqa
Irányítószám: LQA 9043
Ország alegysége (NUTS): Malta (MT001)
Ország: Málta
E-mail-cím: procurement@wsc.com.mt
Telefonszám: +356 80076400
Internetcím: <https://www.wsc.com.mt>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.wsc.com.mt>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Public Contracts Review Board
Regisztrációs szám: TBD
Szervezeti egység: Ministry for Finance and Employment
Postacím: Notre Dame Ditch
Város: Floriana
Irányítószám: FRN 1601
Ország alegysége (NUTS): Malta (MT001)
Ország: Málta
E-mail-cím: info.pcrb@gov.mt
Telefonszám: +356 2139095

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: European Dynamics S.A.
Regisztrációs szám: 002024901000
Szervezeti egység: European Dynamics S.A.
Város: Athens
Irányítószám: 15125
Ország alegysége (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)
Ország: Görögország
E-mail-cím: eproc-esender@eurodyn.com
Telefonszám: +30 2108094500

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 3c7169c9-5acf-44c1-aeb1-b6b9da715cc5 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/08/2026 10:52:10 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 577501-2026

HL S kiadás száma: 160/2026

A közzététel dátuma: 20/08/2026